

by Imam `Alī ibn al-Ḥusayn al-Sajjād (i.e. Imam Zayn al-`Ābidīn) each midday in Sha`bān and the fifteenth night:

O Allah, (please do) send blessings to Muḥammad and the Household of Muḥammad;

allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

the tree of Prophethood,

shajarati alnubuwwati

شَجَرَةِ النَّبُوءَةِ

the trustees of the (Divine) Mission,

wa mawḍi`i alrrisālati

وَمَوْضِعِ الرِّسَالَةِ

the frequently visited by the angels,

wa mukhtalafi almalā'ikati

وَمُخْتَلَفِ الْمَلَائِكَةِ

the core of knowledge,

wa ma`dini al`ilmi

وَمَعْدِنِ الْعِلْمِ

and the Household of the Divine Revelation.

wa ahli bayti alwaḥyi

وَأَهْلِ بَيْتِ الْوَحْيِ

O Allah, (please do) send blessings to Muḥammad and the Household of Muḥammad,

allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

the sailing ships through the abysmal waves.

alfulki aljāriyati fī allujaji alghāmirati

الْفُلُكِ الْجَارِيَةِ فِي اللَّجَجِ الْغَامِرَةِ

He who embarks on will be saved

ya'manu man rakibahā

يَأْمَنُ مَنْ رَكِبَهَا

but he who abandons will be drowned.

wa yaghraqu man tarakahā

وَيَغْرَقُ مَنْ تَرَكَهَا

He who precedes them will miss the Right Path

almutaqaddimu lahum māriqun

الْمُتَقَدِّمُ لَهُمْ مَارِقٌ

and he who misses them will lose,

walmuta'akhhiru `anhum zāhiqun

وَالْمُتَأَخِّرُ عَنْهُمْ زَاهِقٌ

but he who adheres to them will win.

wallāzimu lahum lāḥiqun

وَاللَّازِمُ لَهُمْ لَاحِقٌ

O Allah, (please do) send blessings to Muḥammad and the Household of Muḥammad,

allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

the impregnable shelter,

alkahfi alḥaṣīni

الْكَهْفِ الْحَصِينِ

the succorers of the helpless, distressed ones,

wa ghyāthi almuḍṭarri almustakīni

وَعِيَاثِ الْمُضْطَرِّ الْمُسْتَكِينِ

the haven of the fugitives,

wa malja'i alhāribīna

وَمَلْجَأِ الْهَارِبِينَ

and the asylum of those who seek refuge.

wa `iṣmati almu`taṣimīna

وَعِصْمَةِ الْمُعْتَصِمِينَ

O Allah, (please do) send blessings to Muḥammad and the Household of Muḥammad

allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

so many blessings that please them

ṣalātan kathīratan takūnu lahum riḍan

صَلَاةً كَثِيرَةً تَكُونُ لَهُمْ رِضًا

and settle all (our) duties towards Muḥammad and the Household of Muḥammad,

wa liḥaqqi muḥammadin wa āli muḥammadin adā'an wa qaḍā'an

وَلِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ آدَاءً وَقَضَاءً

by Your might and power, O Lord of the worlds!

biḥawlin minka wa quwwatin yā rabba al`ālamīna

بِحَوْلٍ مِنْكَ وَقُوَّةٍ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

O Allah, (please do) send blessings to Muḥammad and the Household of Muḥammad,

allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

the pure, pious, and righteous

alṭṭayyibīna al-abrāri al-akhyāri

الطَّيِّبِينَ الْأَبْرَارِ الْأَخْيَارِ

whose rights have been made incumbent upon us by You

alladhīna awjabta ḥuquqahum

الَّذِينَ أَوْجَبْتَ حُقُوقَهُمْ

the obedience to whom & whose (divinely ordained) leadership have been deemed obligatory upon us

O Allah, (please do) send blessings to Muḥammad and the Household of Muḥammad,

fill my heart with obedience to You,

do not disgrace me due to my acts of disobedience to You,

and grant me the feeling of sympathy towards those whom You have decided to straiten their sustenance

by means of Your favors that You have decided to make expansive for me

and by means of that with which You have covered me out of Your fairness.

Make me live under Your shade.

This is the month of Your Prophet and the Master of Your Messengers.

It is Sha`bān, which You have encompassed with Your mercy and pleasure

and on which the Messenger of Allah, peace and blessings be upon him and his Household,

used to observe fasting painstakingly and used to spend it with acts of worship

on all of its days and nights

on account of Your honoring and dignifying this month,

up to his death.

O Allah, please help us follow the example of him (i.e. the Holy Prophet as regards the honoring of this mth

and help us attain his intercession for us.

O Allah, (please do) decide him as my interceder (before You) whose intercession for me is acceptable

and as my clear path toward You,

and make me follow him

until I meet You on the Resurrection Day enjoying Your pleasure with me

and Your overlooking my sins

and thus You will confer upon me with Your mercy and pleasure

and allow me to reside in the Eternal Abode and the Place of the Righteous.

wa faradta tā`atahum wa wilāyatahum

allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

wa`mur qalbī biṭā`atika

wa lā tukhzinī bima`ṣiyatika

warzuqni muwāsata man qattarta `alayhi min rizqika

bimā wassa`ta `alayya min faḍlika

wa nasharta `alayya min `adlika

wa aḥyaytanī taḥta zillika

wa hādhā shahru nabīyyika sayyidi rusulika

sha`bānu alladhī ḥafaftahū minka bilrraḥmati walrridwāni

alladhī kāna rasūlu allāhi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi wa sallama

yad`abu fī ṣiyāmihī wa qiyāmihī

fī layālīhi wa ayyāmihī

bukhū`an laka fī ikrāmihī wa i`zāmihī

ilā maḥalli ḥimāmihī

allāhumma fa-a`innā `alā alistināni bisunnatihī fihi

wa nayli alshshafā`ati ladayhi

allāhumma waj`alhu lī shafī`an mushaffa`an

wa ṭarīqan ilayka mahya`an

waj`alnī lahū muttabi`an

ḥattā alqāka yawma alqiyāmati `anni rāḍiyan

wa`an dhunūbī ghāḍiyan

qad awjabta lī minka alrraḥmata walrridwāna

wa anzaltanī dāra alqarāri wa maḥalla al-akhyāri

وَفَرَضْتَ طَاعَتَهُمْ وَوَلَّيْتَهُمْ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَأَعْمُرْ قَلْبِي بِطَاعَتِكَ

وَلَا تُخْزِنِي بِمَعْصِيَتِكَ

وَأَرْزُقْنِي مُوَاسَاةَ مَنْ قَطَّرْتَ عَلَيْهِ مِنْ رِزْقِكَ

بِمَا وَسَّعْتَ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ

وَتَشَرَّتَ عَلَيَّ مِنْ عَدْلِكَ

وَأَحْيَيْتَنِي تَحْتَ ظِلِّكَ

وَهَذَا شَهْرُ نَبِيِّكَ سَيِّدِ رُسُلِكَ

شَعْبَانَ الَّذِي حَفَفْتَهُ مِنْكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ

الَّذِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

يَدَأْبُ فِي صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ

فِي لَيَالِيهِ وَأَيَّامِهِ

بُخُوعًا لَكَ فِي إِكْرَامِهِ وَإِعْظَامِهِ

إِلَى مَحَلِّ حِمَامِهِ

اللَّهُمَّ فَأَعِنَّا عَلَى الْإِسْتِنَانِ بِسُنَّتِهِ فِيهِ

وَتَيْلِ الشَّفَاعَةِ لَدَيْهِ

اللَّهُمَّ وَأَجْعَلْهُ لِي شَفِيعًا مُشَفَّعًا

وَطَرِيقًا إِلَيْكَ مَهْيَعًا

وَأَجْعَلْنِي لَهُ مُتَّبِعًا

حَتَّى أَلْقَاكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنِّي رَاضِيًا

وَعَنْ ذُنُوبِي غَاضِيًا

قَدْ أَوْجَبْتَ لِي مِنْكَ الرَّحْمَةَ وَالرِّضْوَانِ

وَأَنْزَلْتَنِي دَارَ الْقَرَارِ وَمَحَلَّ الْأَخْيَارِ